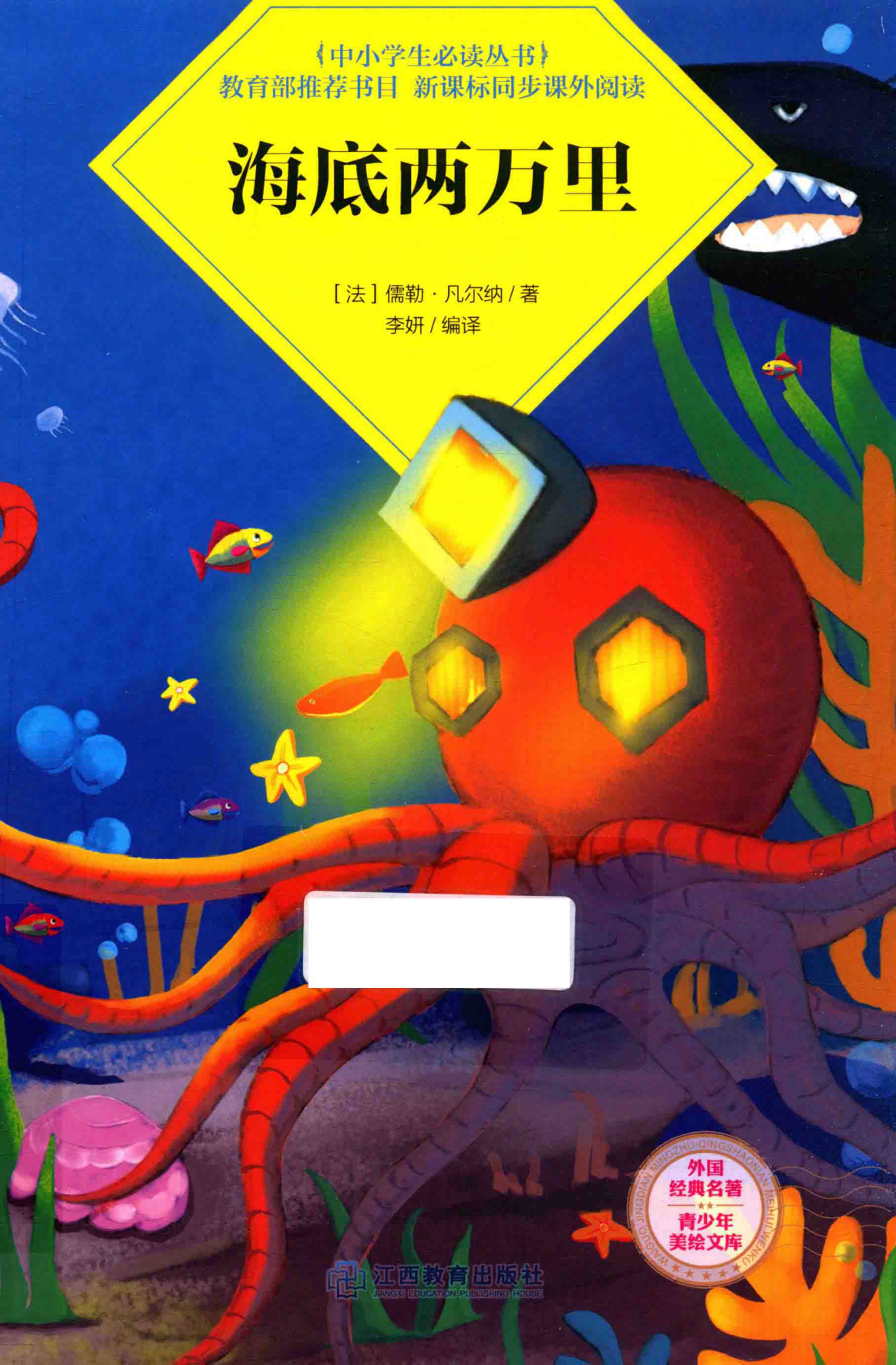


《中小学生必读丛书》
教育部推荐书目 新课标同步课外阅读

海底两万里

[法] 儒勒·凡尔纳 / 著
李妍 / 编译



江西教育出版社
JIANGXI EDUCATION PUBLISHING HOUSE



外国经典名著·青少年美绘文库

海底两万里

[法]儒勒·凡尔纳 / 著 李妍 / 编译



 江西教育出版社
JIANGXI EDUCATION PUBLISHING HOUSE



图书在版编目(CIP)数据

海底两万里 / [法]凡尔纳著;李妍编译. —南昌:江西教育出版社, 2016.5

(外国经典名著·青少年美绘文库)

ISBN 978-7-5392-8585-6

I. ①海… II. ①凡… ②李… III. ①科学幻想小说—法国—近代 IV. ①I565.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 095832 号

海底两万里

HAIDI LIANGWAN LI

[法]儒勒·凡尔纳/著 李妍/编译

江西教育出版社出版

(南昌市抚河北路 291 号 邮编:330008)

各地新华书店经销

江西省和平印务有限公司印刷

710 毫米×1000 毫米 16 开本 11 印张 彩页 8 张 字数 180 千字

2016 年 6 月第 1 版 2016 年 6 月第 2 次印刷

ISBN 978-7-5392-8585-6

定价:16.00 元

赣教版图书如有印装质量问题,请向我社调换 电话:0791-86710427

投稿邮箱:JXJYCBS@163.com 来稿电话:0791-86705643

网址:<http://www.jxeph.com>

赣版权登字 -02-2016-108

·版权所有 侵权必究·

目录

飞走的暗礁 / 001

赞成和反对 / 004

随您的便 / 007

尼德·兰 / 011

冒险行动 / 015

开足马力 / 018

种类不明的鲸鱼 / 023

动中之动 / 028

尼德·兰的愤怒 / 032

水中人 / 035

诺第留斯号 / 039

一切都用电 / 043

一些数字 / 046

黑潮暖流 / 051

一封邀请书 / 055

在海底平原上散步 / 059

海底森林 / 062

太平洋下四千里 / 065

万尼科罗群岛 / 069

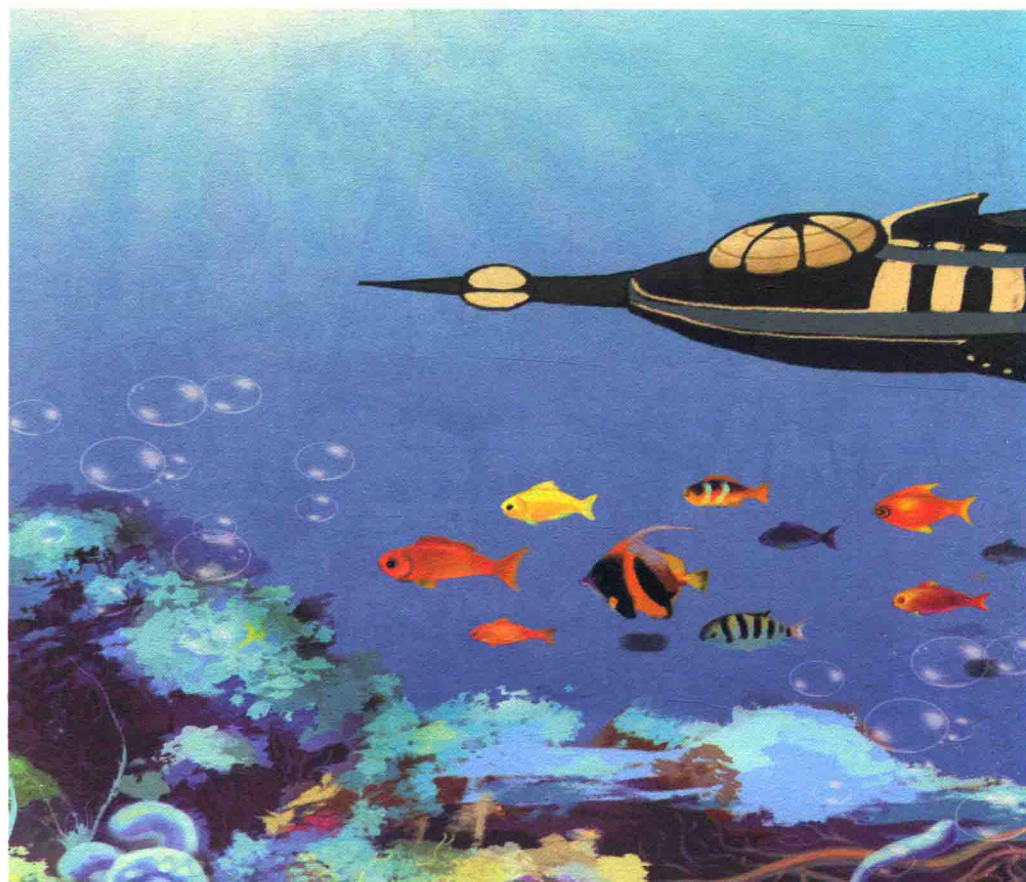
托列斯海峡 / 073

在陆地上的两天 / 076

尼摩船长的雷 / 080

强逼睡眠 / 084

珊瑚王国 / 087



印度洋 / 091

尼摩船长的新提议 / 094

价值千万的珍珠 / 097

红海 / 100

阿拉伯海底地道 / 104

希腊群岛 / 108

地中海四十八小时 / 113

维哥湾 / 117

沉没的大陆 / 121

海底煤坑 / 125

萨尔加斯海 / 129

大头鲸和长须鲸 / 132

冰山 / 137

南极 / 142

意外,还是偶然 / 146

缺少空气 / 150

从合恩角到亚马孙河 / 153

章鱼 / 156

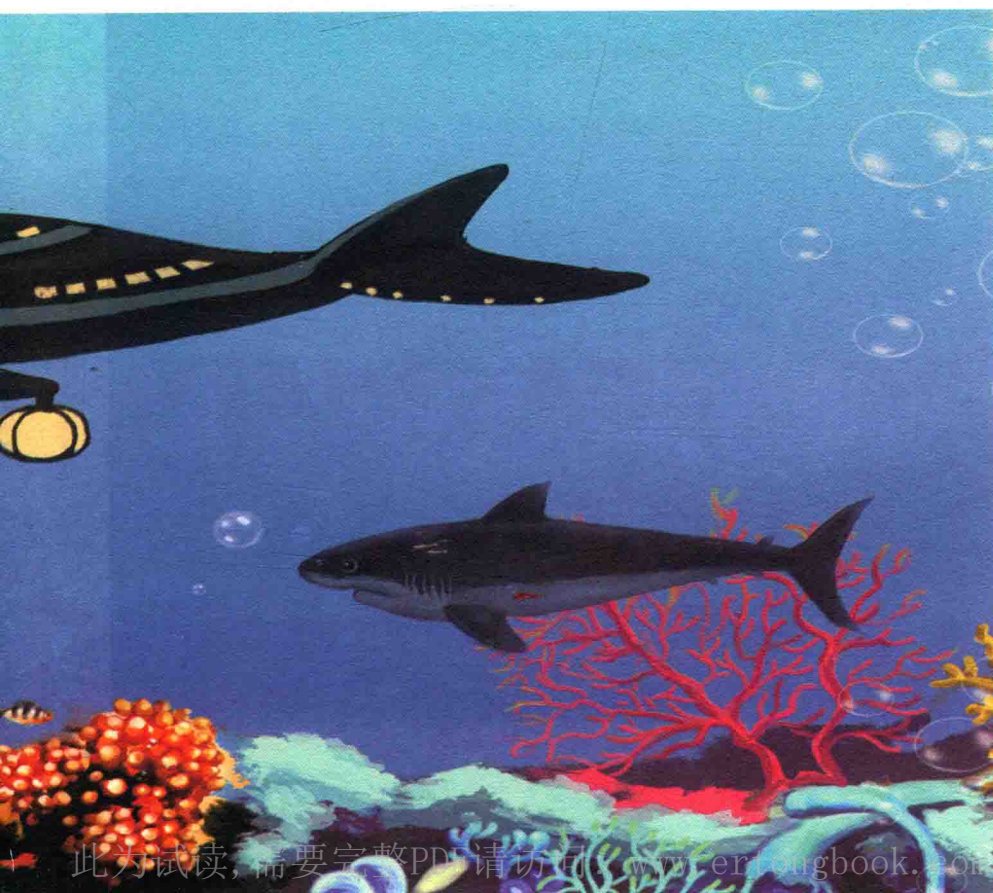
大西洋暖流 / 160

北纬47度24分, 西经17度28分 / 164

屠宰场 / 167

尼摩船长的最后几句话 / 171

结论 / 174





飞走的暗礁

在航海史上有一些离奇的、神秘的、无法解释的怪事，经常被航海员以各种传闻传播开来，甚至许多沉船事故，被人们认为是海里的各种“怪物”“庞然大物”在作怪。那些“怪物”到底是什么呢？

事情还要从 1866 年的一次海上航行说起。据说是很多大船在大海上航行时碰到了——一个“庞然大物”，它的体积比鲸鱼还要大，长得像纺锤的身体，行动迅速，还能发出磷光。

1866 年 7 月 20 日，在澳大利亚海岸东边约八千米的海域上，加尔各答-布纳希汽船公司的喜金孙总督号就遇到了这个大型物体。当时巴克船长认为，这是个没有记载的暗礁，当他准备测量它的具体位置的时候，这个“暗礁”突然喷出了高达四十五米左右的两道水柱。

三天后，太平洋上的西印度-太平洋汽船公司的克利斯托巴尔哥郎号，在相距七百里的地方也看见了同一个“暗礁”。由此推断，它能以极快的速度在海中转移位置。因为在十五天以后，国营轮船公司的海

尔维地亚号和皇家邮船公司的山农号,在北纬 42 度 15 分、西经 60 度 35 分的海域上,也看到了这个大怪物。



随着这些消息的广泛传播,这个海上的大怪物也在各大城市家喻户晓了,并且产生了各种谣言。科学家团体里和报刊团体里就这个怪物有了不同意见,并在以后的几个月中持续不断地争论开来。

直到后来有一位著名的编辑发表了一份《强调马克思主义哲学》的文章,解释了这个怪物,慢慢地使这个问题失去了热度。然而不久以后,各种传言将这个怪物说成了会奔跑、行动莫测的“暗礁”。

1867 年 8 月 5 日,蒙特利奥航海公司的摩拉维安号在夜间行驶时发生了事故,船舷右侧撞上了一座从没有在任何地图上标记过的岩石。幸亏当时船身质地坚固,没有造成人员伤亡。据船上的海员回忆,他们虽然及时、细心地观察了海面,却只看到了有个好像受过猛烈冲击的六百多米宽的大漩涡。

就在大家慢慢遗忘这件事时,三个星期后,英国著名的苟纳尔公司的船又发生了同样的事故。

事故发生在 1867 年 4 月 13 日,当时海面上风平浪静,斯各脱亚号以每小时十三海里半的时速正常行驶着。然而到了下午四点十六分,在斯各脱亚号船尾和左舷机轮后面一点,船身明显发生了碰撞,确切



地说,应该是被什么撞上了。因为这次的撞击是非常轻微的,若不是当时管船舱的人员示警,旅客们也不会察觉。当然在最初的惊慌过后,船长安德生及时去了舱底,确认了虽然漏洞相当大,但是并没有太大的危险。只是七个船舱中第五个船舱有一个长约两米的漏洞,虽然无法当场堵住,但还是能继续行驶的。就这样在坚持行驶了三天后,船成功驶入了克利亚峡处的公司码头。

在码头上,工程师们将斯各脱亚号吊起来检查时发现,在船身吃水线下两米半的地方有一个非常标准的等边三角形的缺口,并且缺口周围的铁皮上有着很整齐的伤痕。可以推断这种伤痕并不是由普通的钢铁制的锐利器械所造成,那只能是这个大家伙利用了超强的力量碰撞船身、并凿穿了四厘米厚的铁皮以后,成功逃走了。

在确认了这个家伙的破坏力以后,这件事就这样被传播开来,引起了巨大的轰动。

结 语



在生活中,舆论、传言无处不在,舆论的真假还需要我们自己去判断,人云亦云的做法显然是不可取的,它只会让错误的传言越传越广。

赞成和反对

舆论将不能解释的沉船事故都归于大怪物的原因,但是也有部分人不这么认为。那些船出现的事故到底是不是大怪物造成的呢?大怪物到底是什么?人们对此分别进行了辩论,到底结果如何?

在斯各脱亚号发生意外事件后,大家都在议论这个大怪物,我正做完了科学考察从美国内布拉斯加州回来。当然在美国的时候我就从报刊中看到了这个消息,人们对它做了种种猜测。因为缺少了解和证据,我始终也没有答案。

人们争论下来,这个问题就分为了两种意见:一种意见说,是个体积庞大的怪物;另一种意见说,这是一艘马力强大的“潜水艇”。从科学上讲,后一种假设比较有可行性,但是到欧洲、美洲调查过后,就被一举推翻了。毕竟,在欧美大国不可能有私自制造了如此庞大的机器而不被发现。

那剩下的大怪物这一种解释,为此还出现了众多荒诞的大型鱼类



的传说。鉴于我之前在法国出版过一本书《海底的秘密》，且颇受学术界的赏识，竟使得人们认为，我可以作为自然科学界的专家能对此做出相应的答复。迫于种种压力，我只能发表一下自己的观点，并将我的分析发表在4月30日的《论坛报》上，下面我就摘选几段当时的记录：

我从各种不同的假设中去研究了所有成立与不能成立的条件，只得承认有一种体积庞大的，拥有巨大能力的海洋生物的存在，是可能成立的猜想。

海洋的底部深不可测，甚至探测器也探测不到它的底部。那么最底层生长着什么样的生物呢？它们会是什么样子的？我们无从得知。

大自然中的生物有千千万万，除了我们不认识甚至是探测器都无法探知的物种外，我们必须承认海洋深处会有比鲸鱼类还要庞大的生物。它们可能偶尔浮到水面上来，这种说法还是比较容易被人们所接受的。

反之，若说我们已经将世界上的所有生物都认全了，那么这个怪物它只能是我们认识的某种生物，比如常见的独角鲸，或者是海麒麟。不管怎样，它既然具有能够刺穿斯各脱亚号船壳的力量，那么它的体重必须比一般独角鲸或者海麒麟重五倍，甚至更多，且必须拥有无比坚硬的武器——比如说坚硬的长牙，再具有迅疾的速度，那么它才能做到。

这样说来，这个怪物就不再神秘了。或者说不是海麒麟，不是人们见过或只是推测出的一种生物，实际上这个怪物是不存在的，那也很有可能。

推测来推测去，只能说明我并不是很确定这个怪物是不是真正存在，但是从内心而言，我还是倾向于承认这个“怪物”是真实存在的。

我的文章一发表就引起了巨大的轰动，且相当一部分人是支持我

的观点的。是呀！可以想象在辽阔的海洋中有比鲸鱼还大的生物，还有什么样的神奇生物是不可能存在的呢？

可是一些注重社会实际利益的人，尤其是在美国和英国，有很多人认为应该消灭这些海洋怪物。北美合众国率先发表声明，他们要从纽约出发，组织一个清除独角鲸的远征队，近期将出海工作。

然而就当大家准备和这个怪物来一场肉搏时，它就在人们的视线里消失了。就在大家等得快没有耐心时，7月2日，从加利福尼亚开往上海的唐比葛号船上的人说，三个星期前在太平洋北部海面上又看见了这个“怪物”。

这则消息一出就引起了巨大反响，大家要求法拉古船长即刻整装出发。就在船离开布洛克林码头前三个小时，我收到了一封信，信中说：

先生：

合众国政府很希望您能代表法国参加这次林肯号远征队。若您同意，法拉古船长已为您在船上留了一个舱房。

海军部长河伯逊敬启

结 语

生活中的很多事情都是有两面性的，我们也常常面临着众多选择。那么在做出选择前，我们都要像文中的“我”一样，仔细地分析，将有利的一面和有害的一面分析透彻后，再做出对的选择。



随您的便



阿龙纳斯教授对“怪物”进行了分析,并倾向于相信它的存在,那么在接下来的寻找怪物的航程邀请下,他是怎么开始这次航行的呢?

在没有接到河伯逊部长的来信之前,我是不愿意去追逐这个怪物的。但是当我读完信后,我觉得我人生唯一的愿望就是要抓住这个怪物,并将它消灭。我坚信无论什么原因都不能阻止我去做这件事,甚至希望自己能在欧洲海域中捕捉到它,并将它的身体收藏在自然科学博物馆。

“本来我们是要回法国的,现在却要启程去太平洋北部海域捕捉这个海麒麟了,康塞尔!”我无奈地说出了这句话。

康塞尔是一直陪伴我出去旅行的、忠实的仆人。这个一贯不善言辞的青年,具有诚实、热心、踏实、勤劳的优秀品质,且聪明又心灵手巧。我可以很骄傲地说,因为他时常伴随我接触了各种动植物和学术界人

士,现在他也渐渐学会了许多东西,丝毫不逊于一位专家,说起生物学的分类来更是头头是道。

康塞尔跟随我至今已经有十年了,在这期间康塞尔完美地完成了他的工作。无论我去哪里做科学研究,他似乎从不知疲惫地跟随我。无论寒暑,无论远近,他总是提起行李,说走就走。他身体健康,四肢发达,可是给人的感觉,好像他从来不用脑筋思考问题。他现在三十岁了,而我今年四十岁了,开始慢慢变老。说了这么多,我还要强调一下康塞尔的最大缺点,就是太讲究礼貌了,即便是和他朝夕相处的我,他也是一直用“您”和我对话,有时候真是让人觉得烦躁。

“康塞尔!”就在我忙着收拾行李时,我再次喊了一声。虽然他对我的旅行从不发表任何意见,但是我还是想看看他是怎么考虑的。他会不会有什么话想说?

“康塞尔!”我再一次喊了他的名字。

这次他终于回答了我:“先生,您喊我吗?”

“是的,康塞尔。我们将在两小时后出发,你也要准备一下行李了!”

“随您的便,先生。”康塞尔平静地回答了我。

“先生,您的那些标本怎么办呢?还有那只活猪?”

“标本先放在旅馆里寄存着,活猪就先托人帮忙喂着吧!毕竟我还要将它送回法国。康塞尔,你该知道,我们只是绕了一个大弯,我们终究还是要回巴黎的!”





“您看着合适就行,先生!”康塞尔耸耸肩,平静地回答了我。

“朋友,你要知道,我们这次的旅行主要是要找到那个怪物,并把它消灭……当然这是一个危险的任务,但是我们仍然要去。”我试图解释,“我从不对你隐瞒,康塞尔!你也可以好好想一想。”

“随您的便,先生!”

十五分钟以后,我们提着收拾好的行李来到了楼下的大厅中,在柜台上付清了账目,并托人将我的那些标本打包寄回法国,还为那头野猪找到了寄养人家。做完这些,我和康塞尔雇用了一辆马车,马车将我们送到了码头上。在布洛克林的码头上,我们看到了烟囱上汩汩冒着黑烟的林肯号。我们继续向前走,在出发前及时赶到了船上。在甲板上我找到了法拉古船长,他向我热情招手,对我说:“非常欢迎您,彼埃尔·阿龙纳斯先生。您的舱房早已经准备好了,请!”

“非常感谢您,法拉古船长。”我向他行礼,然后由一名水手带到提前为我们准备好的船舱。

林肯号是一艘专门为这次追捕而准备的二级战舰,配备有高压蒸汽机,在巨大压强的压力下能迅速将战舰的速度提高到平均每小时十八点三海里。当然和那只怪物比起来,这个速度还是远远不够的。不过战舰内部的装备完全是按照这次任务的要求布置的,且我对位于船身后部的、我的舱室还是很满意的。

在整理好行李后我再次来到了甲板上,正好看到了水手们准备开船的一系列操作。只见法拉古船长命人解开了拴在布洛克林码头上的铁索,在确认了蒸汽已经烧足后,通过话筒下达了开船的命令。随着蒸汽机的工作,推进器的轮翼也开始加速搅动海水。于是林肯号在船员和乘客们的欢呼声中,徐徐地驶离了码头。

码头上成千上万的群众挥舞着手帕,不停地向林肯号致敬。当船

抵达赫德森河口,沿着新泽西州海岸行驶,从炮台中间穿过时,炮台鸣响了礼炮向大船致敬。林肯号也将美国国旗连升三次作为回礼。最后大船改变方向,在渡轮和汽艇的护送下,抵达标明纽约航路的指示灯塔处时,大船开大马力,在机轮急速搅动下,庄严地在大西洋海面上奔驰了。

结 语

任何人都需要有朋友,任何人也都能成为别人的朋友。就如文章中的康塞尔一样,他不仅仅是一个仆人,他还是阿龙纳斯生活中、工作中的好伙伴,陪伴他,帮助他。



尼德·兰



人们都认为怪物是真实存在的，于是兴致勃勃地起航，要到茫茫大海上捕捉这个大怪物，阿龙纳斯也随船开始了冒险的旅程，那么在这次的旅程中，阿龙纳斯又会遇见什么样的人，碰到什么事情呢？

法拉古船长指挥着林肯号在海上航行着，他就像是船的灵魂一样与船完美地融为一体，全神贯注地注视着海面，寻找着海麒麟的踪迹。因为他坚信海麒麟是真实存在的，他一定能找到它并把它消灭。船上的海员们当然也是这么认为的，他们还为之付出了实际行动：只要太阳还没有落下，甲板上总是挤满了专注地观察着整个海面的水手，他们的眼睛总是在忙碌着。当然，我也丝毫没有落后。我想我们将林肯号称为“多眼号”是不过分的。

船员们争先恐后要到桅顶横木上去值班，一个比一个表现积极。其实，现在林肯号离太平洋还有一段距离呢，当然，船上的硬件设施也

是很值得一提的。法拉古船长在起航前将捕捉鲸鱼用的各种装备都准备好了,还有用于手投的鱼叉,用炮发射的铁箭,在船头的甲板上甚至还装有一门美国制造的、先进的后膛炮。可以说就工具而言,船上应有尽有。

当然,最值得称道的就是,法拉古船长请来了有“鱼叉手之王”之称的尼德·兰。尼德·兰是加拿大人,约四十岁,身材魁梧、体格健壮、身手矫健,在叉鱼职业中以大胆、冷静、机智、灵敏著称,且至今为止从未被人超越。



尽管尼德·兰给人的第一印象是冷酷的,不太与人交流,且脾气暴躁,但我们彼此还是被对方吸引了。我们渐渐开始交流,我很喜欢他给我讲述的那些在北极海中捕鱼的惊险故事。听着他如诗般的语句,我能想象到当时的惊险场景,我甚至有一种相见恨晚的感觉:“啊!勇敢的尼德·兰!既然我们不能早点认识,那就期待我们的友谊能够天长地久吧!”

7月30日,在我们出发了三星期后,林肯号在黄昏时驶过了南回归线,来到了距离麦哲伦海峡不到七百海里的南方。按照当前的速度